

2015
06

Informativo de Kakamigahara

*A alegria que se tem em pensar e aprender
faz-nos pensar e aprender ainda mais.*

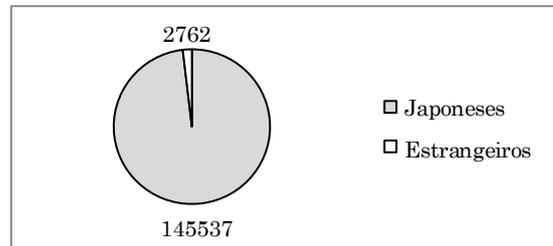
Aristóteles

Destaques

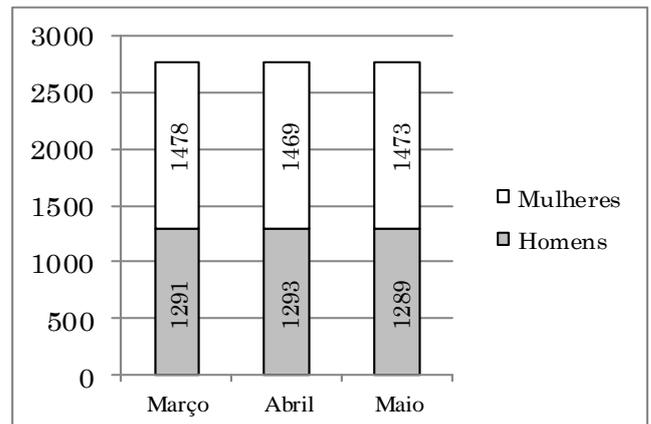
- Piscina Municipal
- Apartamento Municipal
- Concurso de Literatura Infante-Juvenil



População de Kakamigahara



Estrangeiros em Kakamigahara



Kakamigahara International Association (KIA)

Atendimento para estrangeiros de segunda à sexta, entre as 8:30 e 17:00 no edifício Sangyo Bunka Center, 1F.

Telefone 058-383-1417

Email salon@kakamigahara.vrtc.net

Website www.kia1986.org

Entre em contato com a KIA para receber este informativo em sua casa gratuitamente.



Exame médico infantil

幼児検診

Horário de recepção 13:00~13:30

Crianças da região de Naka, Kawashima, Sohara e região da escola Inaba Nishi Shougakkou

Sougou Fukushi Kaikan

Crianças da região de Unuma e Inaba Higashi Shougakkou

Asahi Kodomo Kan

Trazer a *caderneta de saúde materno-infantil* e a *caderneta Asuka* (あすか) preenchida.

* O exame poderá ser feito em qualquer um dos locais nas datas, mas pedimos que compareçam ao local correspondente à região que residem.

* As crianças que não puderam fazer o exame no mês anterior, favor fazer o exame desta vez.

Exame de 4 meses		
Data do exame	Local do exame	Nascimento da criança
6 de julho (seg)	Sogo Fukushi Kaikan	1~15 de fevereiro de 2015
7 de julho (ter)		16~28 de fevereiro de 2015
2 de julho (qui)	Asahi Kodomo-kan	Fevereiro de 2015

Exame de 11 meses		
Data do exame	Local do exame	Nascimento da criança
21 de julho (ter)	Asahi Kodomo-kan	Agosto de 2015
22 de julho (qua)	Sogo Fukushi Kaikan	

Exame de 1 ano e 6 meses		
Data do exame	Local do exame	Nascimento da criança
8 de julho (qua)	Sogo Fukushi Kaikan	1~15 de dezembro de 2013
9 de julho (qui)		16~31 de dezembro de 2013
10 de julho (sex)	Asahi Kodomo-kan	Junho de 2013

* Favor comparecer com os dentes escovados.

Exame de 3 anos		
Data do exame	Local do exame	Nascimento da criança
13 de julho (seg)	Sogo Fukushi Kaikan	1~15 de junho de 2012
14 de julho (ter)		16~30 de junho de 2012
15 de julho (qua)	Asahi Kodomo-kan	Junho de 2012

* Favor trazer a *enquete sobre visão e audição* e o *recipiente para exame de urina*.

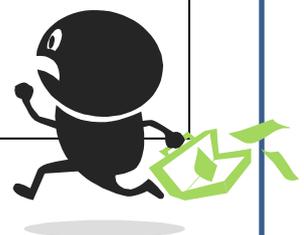
Informações: Kenkoo Kanri-ka Tel.: 058-383-1116



Atendimentos fora do horário

夜間・休日相談

	Imposto municipal	
Data	13/06	11/06 e 12/06
Horário	09:00~17:00	17:15~20:00
Local	Zeimu-ka (setor de imposto) no primeiro andar (Guichê N.13)	
Tel	058-383-4773	





Piscina municipal

野外レジャープール

Período Todos os finais de semana entre 27/6 e 12/7
 Todos os dias entre 18/7 e 31/8
 5 e 6 de setembro

Horário 9:00~18:00 (entrada até 17:00)
 * No dia 10 de agosto, até as 17:00 com entrada até as 16:00.

Valor	Adulto	60 anos ~	15~18 anos	6~15 anos
	¥800	¥500	¥500	¥300

Informações
 Piscina Municipal de Kakamigahara 058-370-6506



Apartamento municipal

市営住宅

Asahigaoka Jutaku (Sohara Asahi-machi 3)

Apartamento 2K ¥13000

Yuhigaoka Dai 1 Jutaku (Naka Yuhigaoka-cho)

Apartamento 2K ¥13500

Yuhigaoka Dai 2 Jutaku (Naka Yuhigaoka-cho)

Apartamento 2DK ¥18000

Apartamento 3DK ¥21500

* Luva no valor de 3 meses do aluguel

Inscrição

Período 1/6 ~ 26/6

Condições para inscrição

- ✓ Os moradores não possuem casa ou apartamento.
- ✓ Renda familiar inferior ao valor determinado pelo governo.
- ✓ Reside ou trabalha na cidade de Kakamigahara
- ✓ O imposto municipal/estadual deve estar em dia.
- ✓ Nenhum morador é integrante de gangues.

As fichas de inscrição estão disponíveis na prefeitura e nos pontos de atendimento (Shimin Service Center). Compareça à prefeitura para explicação detalhada.

Sorteio

Data **15 de julho (14:00).**

Local Prefeitura de Kakamigahara, 4F. (Daikaiguishitsu Nishi)

* Aqueles que não não forem sorteados ficarão na lista de espera durante 6 meses a partir de 1 de agosto.

Mais informações

Kenchiku Shido-ka 058-383-1111 (Ramal 2719)



Zairyu Card

在留カード

O Gaikokujin Toroku Shomei-sho (Gaijin Toroku) deve ser substituído pelo Zairyu Card (Cartão de residência) até o dia 8 de Julho, mesmo para aqueles que possuem o visto de residência permanente. O requerimento do Zairyu Card pode ser feito na imigração e a sua emissão será imediata. O requerente deve levar o Gaikokujin Toroku Shomei-sho, duas fotos 3x4 e passaporte.

Mais informações

Imigração de Nagoya 052-559-2150

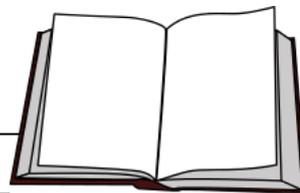
Ponto de atendimento de Gifu 058-214-6168

Concurso de Literatura Infanto-Juvenil

総領事館のお知らせ

O Consulado Geral do Brasil em Tóquio realizará o III Concurso de Literatura Infanto-Juvenil. Os participantes devem ter entre 13 e 18 anos e o autor da melhor crônica receberá como prêmio uma passagem de ida e volta para o Brasil. O tema é “O que posso contar ao meu amigo japonês sobre o Brasil”, e o trabalho deve ser submetido até o dia 10 de agosto. O anúncio de vencedores será realizado no dia 10 de setembro. Verifique o Website do Consulado Geral do Brasil em Tóquio para maiores informações.

<http://www.consbrasil.org/>



Pesca com cormorão

鵜飼

Diurno

Período 1/6 ~ 15/10 (Terças, Quintas e Sábados)

Horário 11:30 ~ 14:00

Valor Adulto Criança

¥4500 ¥3300

* Refeição inclusa

Noturno

Período 1/6 ~ 15/10

Horário 1/6 ~ 31/8 17:45 ~ 20:10

1/9 ~ 15/10 17:15 ~ 19:45

Valor Adulto Criança

¥2600 ¥1300

* Refeição a parte

Mais informações

Kisogawa Kanko Kabushiki Gaisha 0568-61-2727

